



PASQUALE BRUNI
ANIMA E CORPO

Milano, Via Della Spiga, 6/A - Italy - Tel. +39 02 78 41 18
Tokyo, The Imperial Hotel Plaza, 2nd floor - Japan - Tel. +81 3 35 06 47 30
Paris, 2-4 Place Vendôme Paris 1er - France - Tel. +33 1 42 96 02 62
Dubai, Wafi Mall - New Opening

www.pasqualebruni.com

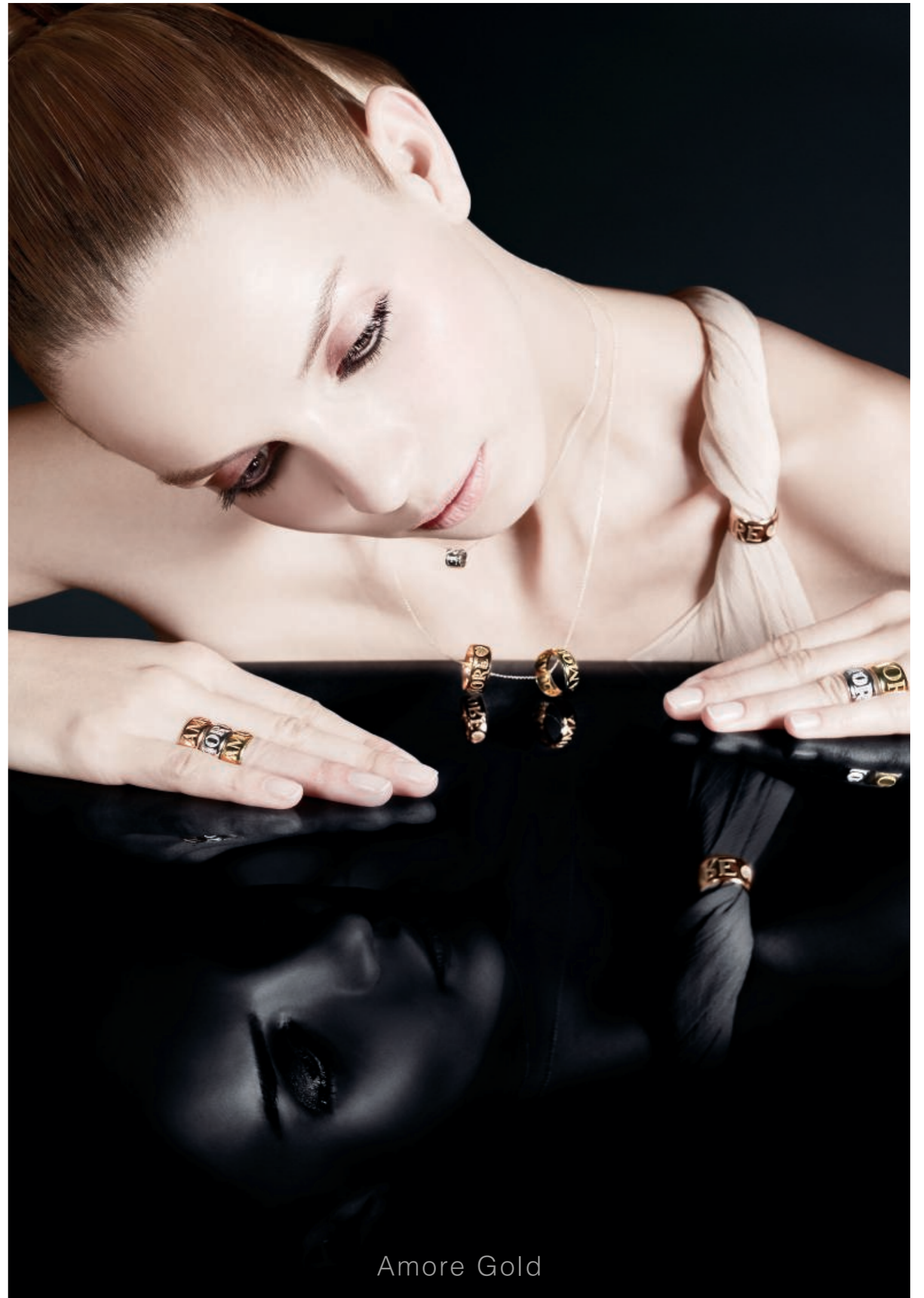
PASQUALE BRUNI
ANIMA E CORPO

Li dove il fascino delle pietre incontra la preziosità dei metalli, dove le loro diversità si fondono per darsi ciò che di più bello hanno, nasce l'arte di Pasquale Bruni. Armonia, equilibrio, proporzione. Ciascun gioiello è la completa fusione di ciò che al mondo nasce per separarsi e che nelle donne riesce meravigliosamente a convivere: seduzione e grazia, amore e ragione, innocenza e peccato, chiarezza e mistero. Da 15 anni l'abilità e l'amore di Pasquale Bruni lavorano accanto alla creatività e al gusto di Eugenia Bruni. Da 15 anni ci mettono ogni nuova collezione celebri la bellezza del corpo femminile. Where fascination of the stones meets the preciousness of metal, where their diversity merge to create a greater beauty, the art of Pasquale Bruni is born. Harmony, equilibrium, balance. Each jewel is the complete fusion of opposing values that a woman is able to marvellously unify: seduction and grace, love and reason, innocence and sin, transparency and mystery. For 15 years Pasquale Bruni's love and skill work along side Eugenia Bruni's creativity and taste. For 15 years they have invested their soul so that each creation celebrates the beauty of the female body. L'art de Pasquale Bruni naît là où les pierres rencontrent la préciosité des métaux, où leur diversité fusionne pour donner naissance à ce qu'elles ont de plus beau. Harmonie, équilibre, proportion. Chaque bijou représente la fusion absolue de ce qui naît séparé dans le monde et que les femmes parviennent à faire cohabiter merveilleusement: la grâce et la séduction, l'amour et la raison, l'innocence et le péché, la clarté et le mystère. Depuis 15 ans, le savoir-faire et l'amour de Pasquale Bruni se conjuguent à la créativité et au goût d'Eugenia Bruni. Depuis 15 ans, ils se donnent corps et âme pour faire de chaque nouvelle collection un hymne à la beauté du corps féminin.

Amore Gold. Magico sentimento inciso per sempre nell'Oro, stampato inesorabilmente nel nostro cuore. Un dono per festeggiare un forte legame, la dolce promessa che durerà per sempre. Amore impresso, amore evocato nella versione in Diamanti che si uniscono fino a comporre il suo simbolo per eccellenza, il cuore, le cui pulsioni sono da sempre unica e sola fonte di ispirazione della Pasquale Bruni.

Amore Gold. Love. A magical sentiment engraved forever in Gold, imprinted implacably in our heart. A gift with which to celebrate a strong union, a sweet promise made to last forever. A love that is inscribed and evoked in the version with Diamonds that combine to form its symbol par excellence, the heart, the pulsations of which have always been the only source of inspiration for Pasquale Bruni.

Amore Gold. Amour. Sentiment magique gravé pour toujours dans l'Or, imprimé inexorablement dans notre cœur. Un présent pour célébrer un lien fort, la douce promesse qui durera pour toujours. Amour imprimé, amour évoqué dans sa version en Diamants qui s'unissent pour former son symbole par excellence, le cœur, dont les pulsions sont depuis toujours la seule et unique source d'inspiration de Pasquale Bruni.



Amore Gold



Miama. M'ama, non m'ama, m'ama. La delicatezza di un fiore si fa portavoce di piccoli e grandi amori. Oro e Diamanti danno valore a sentimenti per cui a volte le parole non servono, o non bastano. Amore puro, amore vero, amore invocato, amore urlato, nell'attesa che l'amata, indossandolo, stia dicendo semplicemente sì. **Miama.** He loves me, he loves me not. The flower's delicateness is the voice of small and great loves. Gold and Diamonds portray a sentiment when sometimes words are not necessary or are not enough. Pure love, true love, declared love, in anticipation that the beloved, slipping it on, simply says yes. **Miama.** Il m'airne, un peu, beaucoup, passionnément, à la folie. La délicatesse d'une fleur qui se fait porte-parole des petits et des grands amours. L'Or et les Diamants mettent en valeur les sentiments qui n'ont parfois pas besoin de mots ou pour lesquels il n'en existe pas assez. L'amour pur, l'amour vrai, l'amour attendu, l'amour clamé dans l'attente que l'être aimé, en portant le bijou, dise tout simplement oui.



Miama



4Love. Cuori innamorati che si incontrano formando un delizioso fiore portafortuna. Preziosi anelli e ciondoli che celebrano un grande sentimento che ha voglia di farsi sentire. Tanti piccoli Diamanti tempestano cuori d'Oro evocando quella passione che l'amore porta sempre con sé. **4Love.** Enamoured hearts meet to form a luscious good luck flower. Precious rings and pendants that celebrate a great sentiment that desires to be heard. Tiny Diamonds shower hearts of Gold evoking the passion that love always brings. **4Love.** Deux coeurs amoureux qui se rencontrent pour former une délicieuse fleur porte - bonheur. Des anneaux et des pendentifs précieux célébrant un grand sentiment qui veut se faire entendre. Une myriade de Diamants constelle les coeurs en Or, expression de cette passion qui est le propre de l'amour.



4Love



Sissi. Una collezione seducente e aggraziata allo stesso tempo. Colori pieni di fascino dalle forme morbide ed eleganti. La femminilità della donna, fusa alla sua innata sensualità. Splendidi orecchini, anelli principeschi, armoniosi pendenti. Al centro, splendidamente incastonate, preziose pietre che ne fanno dei gioielli unici. Quarzo lemon, nella delicata forma a goccia o una magnifica Ametista. Un'occasione per valorizzare la naturale bellezza di ogni donna che li indossa.

Sissi. A seductive yet graceful collection. Colours full of charm with soft and elegant forms. A blend of femininity and sensuality. Splendid earrings, magnificent pendants. Splendidly set precious center stones make these pieces of jewellery altogether unique. Lemon Quartz, in the delicate shape of a drop or indeed a magnificent Amethyst. An occasion on which to value the natural beauty of each woman who wears them.

Sissi. Une collection séduisante et en même temps gracieuse. Des couleurs pleines de fascination aux formes souples et élégantes. La féminité de la femme unie à sa sensualité innée. De splendides boucles d'oreilles, des bagues de princesses, des pendentifs harmonieux. Au centre, merveilleusement enchâssées, des pierres précieuses qui rendent ces bijoux uniques. Quartz citron, en forme de goutte délicate ou magnifique Améthyste. Une occasion pour mettre en valeur la beauté naturelle de chaque femme qui les porte.



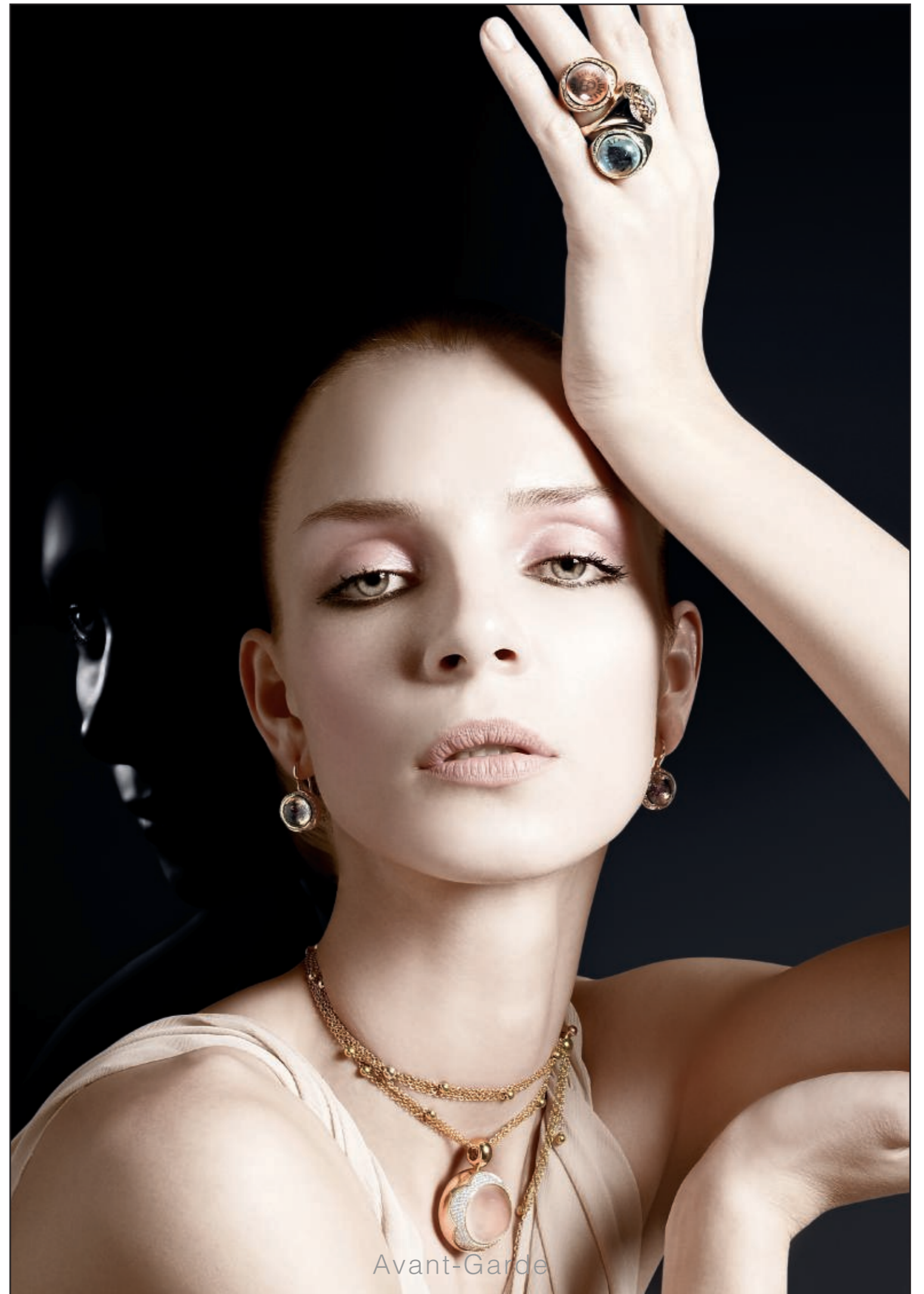
Charms dei Ricordi. Preziosi ciondoli d'Oro attraverso cui compiere un fantastico viaggio nel tempo. Un piccolo orsetto, come quello che la notte stringevamo a noi, il ciuccio, inseparabile amico d'infanzia, il cestino, per sentire addosso l'odore della primavera. Ognuno di loro è prezioso da piccoli Brillanti a forma di cuore per rappresentare il valore che questi oggetti hanno per noi. Un bracciale per qualcuno di speciale, un dono da tenere anche solo per sé. **Charms dei Ricordi (Memory Charms).** Precious Gold charms by means of which to undergo a fantastic journey through time. A teddy bear, like the one that we used to hold close to us during the night, the pacifier, our inseparable childhood friend, the basket, to feel the scent of spring upon us. Each of them is made even more precious by little heart shaped Diamonds that represent the value that these objects have for us. A bracelet for someone special, or indeed a gift to keep for ourselves. **Charms dei Ricordi (Charms des Souvenirs).** De précieux pendentifs en Or qui permettent de réaliser un fantastique voyage dans le temps. Un petit ours, comme celui que nous serrions contre nous pendant la nuit, une tétine, inséparable amie d'enfance, un panier, pour sentir sur soi l'odeur du printemps. Chacun d'eux est enrichi de petits Brillants en forme de cœur pour représenter la valeur que ces objets ont pour nous. Un bracelet pour une personne spéciale, un cadeau à garder aussi pour soi-même.



Charms dei Ricordi



Avant-Garde. Gioielli dalle forme pulite ed essenziali, pronti a svelare particolari misteriosi e sorprendenti. Come il cuore di Diamanti all'interno della pietra stessa, un'anima ardente di luce che traspare e si svela solo a chi sa cercarla. Un girotondo di Diamanti intorno a pietre preziose come il Quarzo rosa, il Quarzo lemon o il Topazio blu. **Avant-Garde.** Jewellery with clean essential lines, revealing mysterious and surprising details. Just like the heart of Diamonds inside the stone, a soul of burning light which shines through and reveals itself only to those who look for it. A circle of Diamonds around precious stones like pink Quartz, lemon Quartz or blue Topaz. **Avant-Garde.** Des bijoux aux formes pures et essentielles, prêts à dévoiler des détails mystérieux et surprenants. Tout comme ce cœur de Diamants à l'intérieur même de la pierre, une âme ardente de lumière qui transparait et se dévoile seulement à ceux qui savent la chercher. Une ronde de Diamants autour de pierres précieuses comme le Quartz rose, le Quartz citron et la Topaze bleue.





Gioielli in oro bianco, giallo, rosa e diamanti. Pietre: quarzo rosa, ametista, topazio, Jewellery in white, yellow, pink gold and diamonds. Stones: pink quartz, amethyst, topaz, lemon quartz, citrine and rock crystal quartz with hearts in pink sapphires. Bijoux en or blanc, jaune, rose et diamants. Pierres fines : quartz rose, améthyste, quartz lemon, quartz citrine e cristallo di rocca sfaccettato con cuore in zaffiri rosa.

Haute Couture. Nato in serie limitata per celebrare l'intero percorso artistico, **Anima** è l'anima stessa di Pasquale Bruni. Un anello elegante, unico, sinuoso come le curve di una donna, morbido pur nella sua importanza, approdo naturale di una grande storia orafa dove ricerca e stupore rappresentano da sempre le fondamenta del pensiero dell'uomo e dell'artista Pasquale Bruni. **Il Talismano d'Africa** ci porta in una terra lontana, dove uomo e natura sono una cosa sola e gli animali sono per tradizione talismani di vita. L'anello si avvolge elegante alla donna, la prende per mano e la conduce nel suo regno di fascino, Oro e Diamanti gialli. Un sogno d'alta gioielleria. Infine, la nuova collezione ci conduce nel regno de **Il Peccato**. Un anello che chi guarda, desidererà possedere. L'Oro si veste di tentazione: una preziosa arma di seduzione persino per chi lo indossa. Un gioiello elegante e sensuale a cui sarebbe un vero peccato resistere. **Haute Couture.** Born as a limited edition to celebrate the artistic path, **Anima** is Pasquale Bruni's own soul. A unique, elegant ring, sinuous like a woman's curves, soft yet relevant, the natural result of a goldsmith's saga where research and amazement have always represented the foundations of the philosophy of Pasquale Bruni, the man and the artist. **Il Talismano d'Africa** takes us to a distant land, where man and nature are one and animals are traditionally the talismans of life. The ring wraps itself elegantly around a woman, takes her by the hand and guides her to its fascinating kingdom of yellow Gold and Diamonds. A dream in fine jewellery. A new collection leads us in the realm of **Il Peccato**. A ring that longs to be possessed by those who cast a glance. Gold is dressed in temptation: a precious weapon of seduction to whomever wears it. An elegant and sensual jewel, it would be a true sin to resist it. **Haute Couture.** Créée en série limitée pour célébrer l'ensemble du parcours artistique, **Anima** est l'âme de Pasquale Bruni lui-même. Une bague élégante, unique, sinieuse comme les courbes d'une femme, douce jusque dans ses dimensions, aboutissement naturel d'une grande histoire d'orfèvrerie où la recherche et l'étonnement représentent depuis toujours les fondements de la pensée de l'homme et de l'artiste Pasquale Bruni. **Il Talismano d'Africa** nous emmène dans une terre lointaine, où l'homme et la nature s'unissent et où les animaux sont par tradition des talismans de vie. L'anneau s'enroule élégamment autour de la femme, il lui prend la main et la conduit dans son fascinant royaume d'Or et de Diamants jaunes. Un rêve de bijouterie haut de gamme. Enfin la nouvelle collection, qui nous mène au cœur du royaume du **Il Peccato**. Un anneau dont l'on ne peut désirer que la possession dès qu'on le regarde. L'Or se fait tentation: une arme de séduction précieuse même pour celui qui la porte. Un bijou sensuel et élégant: le véritable péché serait de lui résister.



Haute Couture



Anima in oro bianco e diamanti. Talismano d'Africa Anima in white gold and diamonds. Talismano d'Africa in yellow Anima en or blanc et diamants. Talismano d'Africa en oro giallo e bianco con diamanti. Il Peccato in oro and white gold with diamonds. Il Peccato in white, yellow and jaune et blanc avec diamants. Il Peccato en oro blanc, bianco, giallo e rosa con diamanti, zaffiri e pietre di colore pink gold with diamonds, coloured sapphires and coloured stones jaune, rose avec diamants, saphirs et pierres fines

Preziosi piedini che fanno pensare ad impronte lasciate lungo un ideale cammino verso il futuro; gioielli romanticamente evocativi, con una sottile punta di ironia: la forma "paffuta" del piede di un bimbo che muove i suoi primi passi, ancora incerti, nella vita. La collezione **Orme** è composta da anelli e ciondoli in Oro giallo, Oro bianco, Diamanti e Zaffiri con la caratteristica forma del piede. Embellished feet reminisce of footprints left behind on the path towards the future. Romantically suggestive jewellery with a subtle touch of irony: a "chubby" baby's foot that amusingly makes its first uncertain steps in life. The **Orme** (Footprint) Collection is comprised of rings and pendants in yellow Gold, white Gold, Diamonds and Sapphires, embodied in the shape of the foot. Des empreintes de pieds laissés sur le chemin qui conduit vers le futur. Une suggestion romantique de joaillerie avec une sottile touche ironique: les pieds d'un bébé potelé qui s'amuse à faire ses premiers pas incertains dans la vie. La collection **Orme** (empreintes de pieds) est constituée de bagues et pendentifs en Or jaune, Or blanc, Diamants et Saphirs, sertis dans la forme de pieds.



Orme



Prato Fiorito. Ecco la natura illuminarsi della luce fresca e brillante della Primavera, e con essa la donna di Pasquale Bruni. Rami leggeri prendono vita e sostengono candidi fiori preziosi che si muovono sinuosi tra le luci di piccole griffe di Diamanti. **Prato Fiorito.** Nature shines with the fresh bright light of Spring, illuminating woman as seen by Pasquale Bruni. Weightless branches come to life bearing precious white flowers winding between the lights of small clusters of Diamonds. **Prato Fiorito.** Et voici la nature qui s'illumine à la lumière fraîche et brillante du Printemps, et avec elle la femme de Pasquale Bruni. De légers rameaux prennent vie et soutiennent des fleurs éblouissantes et précieuses qui se meuvent, sinueuses, entre les lueurs de petites griffes de Diamants.





Segreti Divini, una linea di estrema eleganza e femminilità, che si ispira alla Natura. Ogni creazione racchiude una metafora divina. Selene, dea della Luna, svela il suo romantico candore nella purezza del Kogolong. Vulcano, dio del Fuoco, rivela la passione duratura dell'Onice. Gioielli che si richiamano alla poesia della Natura, da indossare e custodire... come segreti. **Luce** è un viaggio mistico verso ciò che illumina i nostri occhi. La luce della notte è una stella cadente di mille Diamanti, che circonda in un abbraccio il cielo Turchese. La luce del mattino è un Sole di Zaffiri gialli dalle mille tonalità, quella del mezzogiorno è un passionale Sole di Corallo, quella del tramonto un sensuale Occhio di Tigre. The **Segreti Divini** is an extremely elegant and feminine line, inspired by Nature. Every creation carries a divine metaphor. Selene, goddess of the Moon, reveals her romantic candour in the purity of Kogolong. Vulcan, god of Fire, reveals the enduring passion of Onyx. Jewellery that recalls the poetry of Nature, to wear and to hold on to... like secrets. The **Luce** is a mystical journey towards that which lights up our eyes. The light of the night is a falling star made up of a thousand Diamonds, which encloses in an embrace the Turquoise sky. The morning light is a Sun of yellow Sapphires of a thousand shades, midday is a sensual Tiger's Eye. **Segreti Divini**, une ligne élégante et féminine à l'extrême, qui s'inspire de la Nature. Chaque création renferme une métaphore divine. Séléné, déesse de la Lune, dévoile sa blancheur romantique dans la pureté du Kogolong. Vulcain, dieu du Feu, révèle la passion durable de l'Onyx. Des bijoux qui se réfèrent à la poésie de la Nature, à porter et à garder... comme des secrets. **Luce** est un voyage mystique vers ce qui illumine nos yeux. La lumière de la nuit est une étoile filante aux mille Diamants, qui enveloppe dans son étreinte, le ciel Turquoise. La lumière du matin est un Soleil de Saphirs jaunes aux mille tons; celle de l'après-midi, un Soleil de Corail passionné; celle du soir, un Œil de Tigre sensuel.



Segreti Divini



Ghirlanda. La collezione si ispira al movimento dei fiori, che rivivono nei gioielli dalla ricercata lavorazione delle navette a tre pietre. Il percorso creativo trasforma i fiori in eleganti comete dalle scie luminose che giungono fino all'Oriente e sprigionano mistero e sensualità attraverso il Quarzo lilla. **Ghirlanda.** This collection is inspired by the movement of flowers, which come to life again in jewellery characterised by elaborate three stone navette workmanship. The creative path transforms the flowers into elegant comets with luminous trails reaching out as far as the Orient and which emanate mystery and sensuality through lila Quartz. **Ghirlanda.** La collection s'inspire du mouvement des fleurs qui revivent dans les bijoux grâce à l'élaboration minutieuse des navettes à trois pierres. Le parcours créatif transforme les fleurs en élégantes comètes aux trajectoires lumineuses qui parviennent jusqu'à l'Orient et laissent échapper mystère et sensualité grâce au Quartz lila.



Ghirlanda



Cielo. Lune misteriose e Stelle benevole illuminano di Diamanti notti perfette e sensuali. Sono anelli, bracciali, orecchini e pendenti in splendidi pavé, coi simboli che giocano liberamente provocando suoni e riflessi abbaglianti. Perché il cielo della donna di Pasquale Bruni sia sempre sereno, luminoso e carico di sogni. **Cielo.** Mysterious Moons and benevolent Stars illuminate perfect sensual nights with Diamonds. These are splendid pavé rings, bracelets, earrings and pendants, with symbols which, interplaying freely, generate sounds and dazzling reflections. Making sure that the sky of Pasquale Bruni's woman is always serene, luminous and full of dreams. **Cielo.** Lune mystérieuse et Étoiles bienveillantes illuminent de leurs Diamants des nuits parfaites et sensuelles. Splendides pavés de bagues, de bracelets, de boucles d'oreilles et de pendentifs, où les symboles jouent librement en provoquant sons et reflets éblouissants. Pour que le ciel de la femme de Pasquale Bruni soit toujours bleu, lumineux et pleins de rêves.



Cielo



Marquise nasce dal fascino della forma a navette di Ghirlanda, dal rigore estetico della linea futurista e dalla sfida di una tecnica d'assemblaggio innovativa. Un gioiello dal movimento e dalla morbidezza unici, trova il suo centro nell'elegante quadrato a specchio del marchio, che riesce a risaltare il colore puro dell'Oro giallo o bianco, in contrasto con i mille sorprendenti riflessi dei Diamanti. La creatività e il perfezionismo nella forma lo rendono il gioiello del futuro, vivace, elegante e sempre diverso. **Marquise** is born out of Ghirlanda's navette shape, the aesthetic precision of the futuristic line and the challenge of an innovative assembly technique. It is a jewel with unique movement and softness, whose centre is found in the elegant square reflecting the brand, emphasizing the pure colour of yellow or white Gold, in contrast with the thousand surprising reflections of the Diamonds. The creativity and the perfectionism of the form make it the jewel of the future, lively, elegant and always different. **Marquise** est née de la fascination de la forme en navette de Ghirlanda, de la rigueur esthétique d'une ligne futuriste et du défi d'une technique innovante d'assemblage. Un bijou, au mouvement et à la douceur uniques, trouve son centre dans l'élegant carré en miroir de la marque et réussit à faire ressortir la couleur pure de l'Or jaune ou blanc, qui contraste avec les mille reflets surprenants des Diamants. La créativité et le perfectionnisme de la forme en font le bijou du futur, vif, élégant et toujours différent.



Marquise



Mistero. Eleganti foglie si incontrano, creando misteriosi giochi di luce. I preziosi Diamanti incastonati nell'Oro bianco ne accentuano lo splendore, incantando chiunque vi poggi il proprio sguardo. La leggerezza delle foglie regala alle forme degli anelli una meravigliosa delicatezza. Una collezione romantica, che parla semplicemente d'amore. **Mistero.** Elegant leaves meet, creating a mysterious play of light. Precious Diamonds set in white Gold accentuate its splendour, enchanting whomever casts a glance. The lightness of the leaves bestow a marvellous delicateness to the shape of the rings. A romantic collection that always speaks of love. **Mistero.** L'élégante rencontre de feuilles qui donnent naissance à de mystérieux jeux de lumière. Les précieux Diamants enchâssés dans l'Or blanc accentuent la splendeur du bijou et enchantent tous ceux qui y posent le regard. La légèreté des feuilles confère aux formes des anneaux une merveilleuse délicatesse. Une collection romantique qui parle d'amour, tout simplement.



Mistero

Dietro ad ogni gioiello Pasquale Bruni c'è molto più di un gioiello. Ci sono metalli nobili e pietre preziose attentamente selezionati, creatività raffinata, design inconfondibile, tecniche d'incastonamento d'avanguardia ed eccellenza della manifattura, sperimentazioni continue, ricerca di forme, colori e ispirazioni da tutto il mondo. Una scelta di qualità che Pasquale Bruni porta avanti nella sua azienda dal 1976, affiancato con orgoglio negli ultimi anni dai figli Alessandro ed Eugenia, rispettivamente Amministratore Delegato e Direttore Creativo. Il risultato è l'alta gioielleria "Made in Italy" Pasquale Bruni, sinonimo di buon gusto, stile e creatività in tutto il mondo. Inside every Pasquale Bruni creation there is much more than a jewel. Carefully selected precious metals and stones, refined creativity, unmistakable design, avant-garde setting techniques and manufacturing excellence, continuous experimentation, a quest for form, colours and inspirations from all over the world. A quality choice which Pasquale Bruni has been pursuing in his company since 1976, assisted with pride in the last few years by his children Alessandro and Eugenia, Managing Director and Creative Director respectively. The result is fine jewellery "Made in Italy" by Pasquale Bruni, synonymous with taste, style and creativity renowned all over the world. Derrière chaque bijou Pasquale Bruni il y a des métaux nobles et des pierres précieuses soigneusement sélectionnés, une créativité raffinée, un design incomparable, une technique de sertissage d'avant-garde, une manufacture excellente, des expérimentations continues, une recherche de formes, de couleurs et d'inspirations venant du monde entier. Un choix de qualité que Pasquale Bruni poursuit dans son entreprise depuis 1976, soutenu avec fierté ces dernières années par ses enfants Alessandro et Eugenia, respectivement Administrateur Adjoint et Directrice de Création. Le résultat est la bijouterie haut de gamme "Made in Italy" Pasquale Bruni, synonyme de bon goût, de style et de créativité dans le monde entier.

